

A Zazar-part rendezése és az állomás negyed köztéri korszerűsítése



Városrendészeti és fejlesztési nyilvános vitát szerveztek tegnap a nagybányai Városházán a Zazar-part és egyetemi negyed, illetve az Állomás negyed városrendészeti és fejlesztési tervéről.

A Zazar-part korszerűsítése után egy olyan sétateret (vagy sétányt) alakítunk ki, amely helyet adhat különböző szabadidős tevékenységeknek is - tudtuk meg. Az Állomás negyed

dig úgy kell átalakítani, hogy közterét vonzóbbá tegyék a városlakók és látogatók számára, kombinálva a tranzit és a szabadidős zónákat, illetve helyet adva kereskedelmi funkcióknak is. (A nagybanya.ro nyomán)

Emelt fővel szavazok!

Nagyon fontos pillanatban szólok a kedves olvasókhhoz, akkor, amikor elbúcsúzik egy sokáig végzett tevékenységtől, a parlamenti képviselétől. Lényegbevágónak tartom, hogy megfelelő folytatás legyen számunkra politikai életben, képviseletben, kiállásban, ami az új választások küszöbén azt jelenti, hogy fontosak vagyunk a közösségnek és a közösség alapvetően fontos számunkra, létünk és megmaradásunk érdekében.

Jelenlétünknek végtelen fontossága van a minden szintű vezetésben. Bár tudjuk ezt, mégis azt állapítom meg, hogy a rengeteg felgyülemlett negatívum nem tükrözi ezt tisztán.

A napokban döbbenettel néztem egy élő televíziós közvéleménykutatást, ahol az utca embere elmondhatta véleményét, hozzáállását a politikához, a kampányhoz. A választók többségéből az derült ki, hogy „nem megyek el szavazni”, „nem érdekel a politika”, „nem számítok”, nem... és nem... Ennek a negatív véleménysorozatnak fő okai között említik a korrupciót, a rengeteg „bűnös” politikust, akiknek bűnvádi ügyeik vannak kivizsgálás, vagy ítélet alatt, a magánérdek uralmát a közérdek fölött, a sok hazugságot és lehetetlen ígéretet, ami elhangzik a kampányban. Sajnos ezt így kell elfogadnunk, ami aztán a becsületes egyszerű emberben csak visszautasítást vált ki, és ezért áll félre.

Minden választási alkalom fő mondanivalója a közügyekbe avatkozásnak az egyetlen lehetősége. Azért van szükség minden ember szavazatára, hogy akaratnyilvánítás minél teljesebb, átfogóbb legyen. Idősek és fiatalok egyaránt el kell háritsanak minden esetleges akadályt, és ki kell álljanak a magyar képviselet megteremtése érdekében.

A romániai magyarság számára ma egyetlen fontos célkitűzés van, mégpe-

dig, hogy december 11-én erős képviseletet biztosítson a parlamentben. Ez a magyar közösségek talponmaradását jelenti, amivel a helyi vezető szerveket is befolyásolni lehet a beruházások végzésében, a jövőépítésben.

Nem közömbös számunkra, hogy egy készülő nagy reform átszervezés milyen közigazgatási átszervezést eredményezne. Elképzelhetetlen számunkra egy olyan régiósítás, amely hagyományaink, földrajzi jellemzőink, településszerkezeteink figyelembe vétele nélkül, azaz nélkülünk jönne létre. Nem szabad ki-sebbségbe kerülni olyan régióban, ahol az évszázadok folyamán jelen voltunk. Számunkra fontos a közoktatás rengeteg problémájának a kezelése, a felsőoktatás léte. A nyelvhasználat szimbólum kell legyen, és minden lehetőséggel tovább kell harcolnunk megtartása érdekében. Tudjuk, hogy árgus szemekkel figyelnek ránk országszerte. Az asszimilációs törekvések folytatódhatnak. Éppen ezért kell a közösségi lét alapjait megerősíteni, hogy egyes folyamatok ne gyorsulhassanak fel. Itt, Erdélyben és a szörványban a magyarság talponmaradását a jelen embere tudja biztosítani, nagy-szüleink, szüleink példáját követve.

Kimondhatjuk, hogy sorsdöntő a december 11-i választás az itteni magyarság szempontjából. Elismerik ezt a hazai politikai szervezetek és a külföldi politikusok, éppen azzal az észrevétellel, hogy az RMDSZ-nek kellő súllyal kell jelen lennie a román parlamentben, éppen az utóbbi időszak román-magyar viszonyának javítása és ellensúlyozása érdekében.

Sorsdöntőnek tartom tehát a választásokat, a részvételt.

Nem vagyunk teljes mértékben elfogadottak se szimpatikusak a román vezetésnek. Hogy csak a legutóbbi rossz

Üzenet választóinkhoz

Tisztelt nagybányai és Máramaros megyei magyarok! Vasárnap, december 11-én dönteni fogunk sorsunkról. Nemcsak a saját életünkéről, hanem családjunk, gyermekeink, egész magyar közösségünk jövőjéről szól ez a döntés. Ha lesz erős magyar képviseletünk, részt vehetünk a döntések meghozatalában. Segíteni tudunk településeink felemelkedésében, az életminőség javításában és szörványhelyzetünkben a magyar emberek nemzeti érzésének erősítésében.

Olyan embereket küldünk a parlamentbe, akik a mi ügyeinkért harcolnak és Erdélyt képviselik. Egy olyan Erdélyt, ahol jó élni, ahol biztonságban tudjuk családjunkat és jövőnket.

December 11-én választani fogunk. Aki eljön és velünk szavaz, az erdélyi magyar jövőt támogatja szavazatával. Magyar érdeket hatékonyan csak az RMDSZ tud képviselni!

Szükségünk van minden egyes szavazatra, hiszen

MINDEN MAGYAR SZÁMIT!

Kérem, szavazzanak az RMDSZ jelöltjeire a szavazólap 4. helyén!

Köszönöm a támogatást!

Vida Noémi, a Nagybánya Központú területi RMDSZ elnöke

példák közül említsek: a Csíksomlyó körül kialakult bonyodalmak az UNESCO listájára vételével kapcsolatban, vagy a Székely Mikó Kollégium esete. És még hosszasan folytathatnám. Ha nincs megfelelő képviseletünk, a teljes megsemmisülés veszélye fenyeget. El kell kerülnünk szellemi örökségünk megalázásának a veszélyét.

A fiatalok külföldre távozásával kapcsolatban szeretném leszögezni, hogy az lenne a jó, ha ott szerzett tapasztalataikat itthon hasznosítsák minél előbb, és itthon mi erre megfelelő körülményeket teremthetnénk. Az is jó lenne, ha az induló vállalkozásokat a megélhetés biztosításaként kezelhetnénk.

Csak néhány példával illusztráltam szavazatunk leadásának fontosságát, és remélem, reméljük, hogy az üzenetek eljutnak a megszólítottakhoz, és minden felelősségtudattal rendelkező választópolgár megteszi kötelességét saját sorának irányítása érdekében.

Éppen ezért hangsúlyosan és ismételten mondom, hogy én emelt fővel megyek el szavazni, hogy akár itteni kisebb régióink is megfelelő képviseletet kapjon az annyira fontos politikai döntések meghozatalában.

Sikeres jövőt kívánok Máramaros megye magyarságának, minden lakójának!

Dr. Bónis István

Ösztöndíjakkal a magyar nyelven tanuló iskolakezdő gyermekekért

**A Rákóczi Szövetség
programindító rendezvényei Máramarosban**

Nagy szeretettel várjuk Máramaros megye óvodásait és szüleiket arra az ünnepváró programsorozatra, amelyre a budapesti Rákóczi Szövetség és a Kolozsvári Bábjátszótér támogatásával és közreműködésével kerül sor a jövő hét folyamán, Nagybanán és a megye több településén!

A Rákóczi Szövetség Beiskolázási Programja keretében sorra kerülő
BETLEHEMI BÁBJÁTÉK ÉS AJÁNDÉKOZÁS (folytatás a 2. oldalon)

Két pásztor karácsonya - betlehemes játék -

Ünnepváró bábelőadás Máramaros megyei gyermekeknek, **2016. december 12-16. között**, a Teleki Magyar Ház tájoló programsorozata keretében, a Kolozsvári Bábjátszótér (Demeter Ferencz és Gál Orsolya) közreműködésével.

Kedvezményes BELÉPŐ 5 lej, helyszínek, időpontok a nagybányai és vidéki iskolákban és az interneten (Nagybánya, Felsőbánya, Máramarossziget,

Kapnikbánya, Hosszúmező, Szamosardó, Monó, Színerváralja, Avasújváros, Vámfalu, Domokos, Erzsébetbánya, Koltó)!

A program megvalósítását a Bethlen Gábor Alap támogatása tette lehetővé. Szeretettel várunk mindenkit!

A nyugdíjas „Nagy család” december 27-én búcsúzik a 2016-os évtől a SELMONT vendéglőben. Téged is szeretettel várunk. Jelentkezz a 0362-417818-as telefonszámon.





Magyar kvíz-est

Az egyre népszerűbb magyar kocsmakvíz-estet **december 10-én, szombaton 20.00 órai kezdettel** a Cinquecento Pizzázóban (volt Domino), Petőfi Sándor utca, 7. szám alatt szervezzük.

A nagybányai magyar társasági élet 2016-ban kocsmakvízzel bővült, melyet egy márényi lelkes önkéntes kezdett el szervezni első alkalommal. Azóta kezdnek kialakulni az állandó kvízelő csapatok, a szervezés majdnem önműködővé vált, mivel a nyertes csapat feladata a következő kvízeszt kérdéssorának az összeállítása. Minőségi időtöltést és kikapcsolódást teremtünk meg egy-egy hétvégi estén, magyar társaságban korosztálytól függetlenül. Idén utolsó alkalommal kerül megszervezésre, jövőre azonban folytatjuk.

A belépés ingyenes, a fogyasztást mindenki egyénileg állja. Ajánlott alsó korhatár: 16 év. Egy csapat legkevesebb két személyből, legtöbb hat személyből állhat. Az kvíz kérdéseket szerkeszti és a játékot vezeti: az Axiomák csapat, a múlt-kori est nyertese.

Ösztöndíjakkal a magyar nyelven tanuló iskolakezdő gyermekekért

(folytatás az első oldalról) a következő időpontokban és településeken zajlik:

December 12. NAGYBÁNYA és környéke (Ifjúsági Ház - a Tzontzo Club épülete, 17.00 óra)

December 13. MÁRAMAROSSZIGET és környéke (Leőwey Klára Líceum díszterme, 17.00 óra)

December 14. SZAMOSARDÓ és környéke (Szórványkollégium nagyterme, 17.00 óra)

December 15. SZINÉRVÁRALJA és környéke (Iskola/Kultúrház, 9 óra) / **AVASÚJVÁROS és környéke** (Kultúrház, 17 óra)

December 16. DOMOKOS és környéke (Kultúrház, 17.00 óra)

A rendezvényekre Máramaros megye kb. 1300 MAGYARUL BESZÉLŐ óvodását és óvodáskorú gyermekét várjuk, SZÜLEIKKEL EGYÜTT(!), mindenkit a számára legközelebbi helyszínen!

A Rákóczi Szövetség Beiskolázási Programja a magyar nyelvű oktatást népszerűsíti már több mint egy évtizede szerette a Kárpát-medencében, konkrét, számokban mérhető eredményekkel. Nagyrészt támogatóiknak (cégeknek, önkormányzatoknak) köszönhető, hogy eddig főleg a Felvidékre irányuló figyelmüket Erdély felé fordíthatták, s az elmúlt években itt is beindíthatták a programot, amely most megyénkben is útjára indul.

A kezdeményezést a *Kolozsvári Báb-játékszótér* is felkarolta, amelynek tagjai, *Demeter Ferenc* és *Gál Orsolya* ingyen mutatják be betlehemi bábjátékukat az óvodásoknak és óvodáskorúaknak a Nagy-bánya és Máramarossziget környéki programindítón.

MMG Kft.

Hera u. 10. sz., tel. 0262/218021,
218072, 0720530066.
e-mail: mmgbaiamare@yahoo.com

TERVEZ ÉS KIVITELEZ:

- Gáz, fűtés és vízszervezési rendszereket.
- Vízellátási és szennyvízelvezető rendszereket.

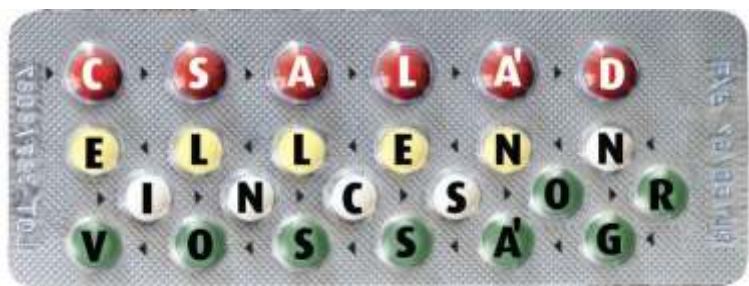
GYÁRT ÉS FORGALMAZ:

- Polietilén - acél átmérőű csövek, gáz, víz és szennyvízelvezető hálózathoz.
- Tipizált polietilén gázvezetékek - RISER
- MMC típusú gázszabályzó - mérő állomások, kistárolókat használva.
- KHS típusú gázszabályzó, 10-200 köbméter közötti szabályozótartománnyal
- GÁZGÉP típusú, kompakt gázszabályzó - mérő állomások, nagyfogyasztó használata.
- PAKOT.E típusú, földgázzal működő, vírrésen és fűtőolajon működő hőszabályzó.



A szerda délután bemutatott, **VICSAI GYÖRGY: Szamosardó - Falumonográfia** című kötet megvásárolható a *Teleki Magyar Házban* és a *Bányavidéki Új Szó* szerkesztőségében.

A 170 oldalas könyv ára: 10 lej.



JÖN! JÖN!! JÖN!!!

A nagybányai LENDVAY MÁRTON Színjátszó Kör minden év végén színházi bemutatóval kedveskedik hűséges nagybányai közönségének. Az idén az eddigiéktől eltérően egy fergeteges vígjáték lesz terítéken, amely – hisszük – elnyeri majd az önök tetszését. Igenám, de, mint az utóbbi néhány évben – sajnos – rendületlenül nyomaszt és követ bennünket az a fránya pénzhány! Megjegyezzük: egy-két kivétellel színjátszó körünket anyagilag nem támogatja senki. A szükségmegoldás az önök jóindulatában leledzik. Arra gondoltunk, hogy aki 50 lejjel járul hozzá költségeinkhez (díszlet, jelmez, színházi személyzet, reklám stb.), azt egy két személyre szóló meghívóval honoráljuk. Persze, nagyobb összegeket sem utasítunk vissza, sőt, ha úgy gondolják, név szerint köszönjük meg mindenkinek a támogatást a BÚSZ hasábjain.

A bemutatóra december 29-én, csütörtökön 18.00 órakor kerül sor a *Városi Színházban*.

Részletekért, valamint jegyigénylésért szíveskedjenek felhívni a következő telefonszámon: 0745-790 554 (Szigeti).

Bízunk az önök nagylelkűségében!

Egyházi hírek

* Advent III. vasárnapján, délelőtt a **Nagybánya-óvárosi Református Egyházközség** templomába várnak szeretettel mindenkit **zongora- és fuvolakoncertre**.

* Ugyanitt Hossu Marius és Alina, valamint Borbély Levente és Bodea Annamária tartotta keresztvíz alá Cseh Sándor és Poti Brigitta Annamária kislányát, aki a keresztségben a **Júlia** nevet kapta.

* Ugyaninnen kísértünk utolsó földi útjára **Robotin Gherasimné született Deák Irén** asszonytestvérünket, aki 58 évesen hunyt el.

* A **Nagybánya-újvárosi Református Egyházközségtől** helyezték örök nyugalomra **Kimpan Elvira** asszonytestvérünket, akit 67 évesen szőlített magához az Úr, valamint **Szabó Elvira** asszonytestvérünket, aki 84 évesen hunyt el. Nyugodjanak békében!

* A **nagybányai katolikus Szentháromság plébániától** helyezték örök nyugalomra **Erdőközi Kis István** testvérünket, akit 50 évesen szőlített magához az Úr és **Kovács János** testvérünket, aki 77 évesen hunyt el. Nyugodjanak békében!

Bunda Csilla Annamária

JOGTANÁCSADÁS

FEHÉR MIKLÓS ügyvéd **december 13-án, 15-16 óra között** tart ingyenes jogtanácsadást a nagybányai RMDSz-székházban (V. Lucaci u., 1 sz., I. emelet).

Fontos tudni, hogy szervezési okok miatt a fogadóórák személyes vagy telefonos előjegyzés alapján történnek, ezért megkérjük a jogtanácsadást igénylőket, hogy időben jelezzék szándékukat a 0262-217103 vagy a 0262-216593 telefonszámon.



Bányavidéki Új Szó

Kiadja a **GENIUS Kft. Nagybánya**

Igazgató:	Soltz Anna
Főszerkesztő:	Tamási Attila
Főmunkatársak:	Dávid Lajos Deák László Simori Sándor
Számítógépes tördelés:	Deák László, Dávid Lajos, Tamási Attila
Nyomdai kivitelezés:	Bauer Artúr, Szabó Angéla

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

430143 Nagybánya
Báii u. 3. sz.
Tel/fax. 00(40)262-218.204
www.nagybanya.ro/uj_szo.php
e-mail: banyavidekiujso@gmail.com

Előfizetés a postahivatalokban és a lapkézbesítőknél - 40020 - Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Az aláírt cikkek mondanivalója nem feltétlenül egyezik a szerkesztőség véleményével, és a szerző viseli értük a felelősséget. A szerkesztőség fenntartja az írássok szellemét és tartalmát nem érintő rövidítések jogát. - ISSN 1221-0056 -

Készült a GENIUS Nyomdában



www.uj szo.ro

DECEMBER
11!**A MAGYAR ÖSSZEFOGÁS NAPJA****MÉG
2 NAP**

A magyarok érdekeit csak magyarok fogják képviselni. Csak magunkra számíthatunk.

Erdély

vagy

Bukarest?**EZ A TÉT
DECEMBER 11-ÉN!****Válaszd Erdélyt, Válaszd a jövőt!**
Szavazz az **RMDSZ** listáira!

Olyan Erdélyt akarunk építeni,

ahol jó élni, ahol biztonságban
tudjuk családjaink, ahol nincsenek
veszélyben jogaink és javaink.DECEMBER
11!**A választás tétje:**

December 11-én a magyar emberek döntés előtt állnak. A választás világos: olyan embereket küldünk a parlamentbe, akik a mi ügyeinkért harcolnak és Erdélyt képviselik, vagy hagyjuk, hogy mások döntsenek sorsunkról, akiknek csak Bukarest a fontos.

Ebben kérjük az Ön támogatását!

Erdély. A jövő!A Romániai Magyar Demokrata Szövetség
elnökének levele**Mit üzennek jelöltjeink:****Vicsai János, szenátorjelölt**

69 éves, nyugalmazott, de dolgozó történelem szakos tanár, az RMDSZ sülelmedi városi szervezetének alapító tagja és jelenlegi elnöke

„A magyarok érdekeit Romániában csak magyar képviselőt biztosíthatja és kell biztosítsa. Ere jelenleg nagyobb szükség van, mint bármikor, mert sajnos megindult egy visszarendeződési törekvés a román politikum részéről. Ezt kell megakadályoznia egy erős magyar képviselőnek a román törvényhozásban, ugyanakkor összefogással felmutatni azt az erőt, amit magyar közösségünk képvisel.”



Az RMDSZ székházban állandó ügyelet lesz a választás napján, forduljon hozzánk bizalommal, ha bármilyen információra van szüksége. Felhívjuk azon kedves választók figyelmét, akik idősek és/vagy betegek, de szállíthatók és szeretnének elmenni szavazni, hogy gépkocsikkal rendelkezésükre állunk. Az RMDSZ telefonszámai a következők: 0262 216 593 vagy 0262 217 103.

Fontos tudnivalók a szavazásról

- 1 Csak a 18. életévüket betöltött román állampolgárok szavazhatnak december 11-én.
- 2 Szavazni érvényes személyi igazolvánnyal lehet.
- 3 Mindenki abban a körzetben szavazhat, amelyhez állandó vagy ideiglenes lakhelye szerint tartozik.
- 4 Amennyiben valaki nem tartózkodik a lakhelye szerinti településen, az adott megye bármely körzetében szavazhat. Az ideiglenes vagy állandó lakhelyet a személyi igazolvánnyal kell bizonyítani.
- 5 Szavazni december 11-én reggel 7 és este 9 között lehet.
- 6 A mozgásukban korlátozottak, ágyhoz kötött betegek írásban mozgójárműt igényelhetnek. A betegséget, mozgásképtelenséget igazoló orvosi iratokat a legközelebbi körzethez kell benyújtani.
- 7 A kórházban, öregotthonban lévő betegek, idősek írásban igényelhetnek mozgójárműt, amennyiben az öregotthon vagy a kórház ugyanabban a megyében van, mint állandó vagy ideiglenes lakhelyük.
- 8 December 11-én két szavazólapot kap: a képviselő- és szenátorjelöltek megyei szavazólapját.
- 9 Jelöltjeinket mindkét lapon az RMDSZ-tulipán-nál keresse!

Az első lapon, a 4. helyen!

- 1 VIGYÁZZON, a szavazólapon CSAK EGY négyzetbe pecsételjen, ellenkező esetben érvénytelen lesz voksa. FONTOS, hogy a tulipános négyzetben belül üsse a pecsétjét!

**www.uj szo.ro**

Tisztelt magyar honfitársam!

Köszönöm, hogy ismét megtisztel figyelmével. Idén már másodszor választunk, ez alkalommal a parlamenti képviseletről döntünk. Ez a választás már nem csupán településeink jólétéről, de egész közösségünk, Erdély jövőjéről szól.

Az elmúlt 27 évben Bukarestben is bebizonyosodott, hogy Erdély jövője csak nekünk, magyaroknak, és a minket képviselő RMDSZ-nek fontos.

Csak nekünk fontos, hogy a **magyar hivatalos nyelv legyen**, hogy az **adónk Erdélyt és ne Bukarestet gyarapítsa**, hogy **legyen autópálya Erdélyben is**, hogy jobb életet biztosítsunk a vidéken élő embereknek.

Közösségünket újabb és újabb támadások érik. Már nemcsak az a kérdés, hogy bővíthetjük-e jogainkat, hanem az is, hogy visszaveszük-e azokat tőlünk. Az elmúlt hetekben a kolozsvári magyar alpolgármestert, majd a marosvásárhelyi katolikus gimnáziumot támadták.

Nincs más erő, amelyik képes volna megvédeni az erdélyi magyar közösséget, mint Szövetségünk. **Ha a képviseletünk erős, a védekezés is erőteljesebb lesz!**

Az erdélyi magyarok régi vágya az összefogás, az egységes magyar politikai képviselet megteremtése.

Idén összefogott az RMDSZ és a Magyar Polgári Párt, mindenhol a magyar összefogás jelöltjei képviselnek bennünket.

Erdély vagy Bukarest? Erről döntünk december 11-én.

Ha mi nem szavazunk, megteszik helyettünk mások. Ha nem szavazunk, erősödik a román képviselet, és egyre többen lesznek a parlamentben azok, akiknek Erdély nem számít.

Akinek fontos a magyarok összefogása és számít, hogy Erdélynek erős parlamenti képvisellete legyen, az RMDSZ-re szavaz december 11-én. Az elmúlt 27 évben bebizonyosodott, hogy a magyar embereket, Erdélyt csak magyarok tudják képviselni. Nincs más erő, amelyik bennünket képviselne.

Kérem, támogassa az erős magyar képviseletet, és szavazzon az RMDSZ listájára.

Tisztelettel,



Kelemen Hunor, az RMDSZ elnöke

Baba-mama Klub – minden szerdán 18 órától a Teleki Magyar Házban!



Szeretettel várjuk a **POCAKLAKÓKAT**
és természetesen a már

CSÚSZKÁLÓKAT
MÁSZKÁLÓKAT
TOTYOGÓKAT
ÖRÖKMOZGÓKAT



vagyis minden nagybányai **CSÖPPSÉGET**
aki még nem óvodás, **ANYUKÁIKKAL** együtt!

**Gyertek, töltsük együtt a délutánt,
mondikáljunk, mondókázzunk együtt!**

A Teleki Magyar Ház
2017. évi

SZÍNES FALI- NAPTÁ- RA

Magángyűjtemények legszebb
nagybányai festményeivel
illusztrálva!

Ezúton is jelezzük, hogy az első 300 példány elfogyott, a nagy érdeklődésre való tekintettel azonban utánnymásra kerül sor, korlátozott példányszámban! December 10-től keressék ismét a Teleki Magyar Házban, ára 30 lej.



Teleki Magyar Ház

Köszönet támogatóinknak

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik az elmúlt hetekben-napokban is téglajegyek vásárlásával segítették a Teleki Magyar Ház felújítási munkálatait:

Bálint Miklós, Nagybánya – 50 lej (bronz), Zalányi Ferenc, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Dombay-Magoss Árpád, Nagybánya – 50 lej (bronz), Asztalos Gábor, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Asztalos Szilvia, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Fazoli Beáta, Szatmárnémeti – 200 lej (2 db. ezüst), Fazakas Katalin, Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst), Fodorean Anna, Nagybánya – 300 lej (arany), Sepsi Miklós és Ildikó, Nagybánya – 500 lej (gyémánt), Lakóczy Éva, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Fröhlich József, Erdőszáda – 50 lej (bronz), dr. Sajthy József és felesége, Auróri Mária, Budapest – 100 lej (ezüst), Bordás Lajos, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Bordás Erna, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Balogh Gabriella, Nagybánya – 50 lej (bronz), Ujlaki Éva, Nagybánya – 20 lej (2 db. egyszerű), Sepsi Orsolya, Németország – 500 lej (gyémánt), Tóth Erika, Nagybánya – 500 lej (gyémánt), Tóth Erika, Nagybánya – 500 lej (gyémánt), Steiner Zoltán, Nagybánya – 50 lej (bronz), Szopri György, Nagybánya – 50 lej (bronz), Fodor György, Székelyudvarhely – 200 lej (4 db. bronz), Mór Ambrus és Éva, Nagybánya – 100 lej (bronz), Név nélkül, Nagybánya – 30 lej (3 db. egyszerű), Vári Ildikó, Nagybánya – 50 lej (bronz), Név nélkül, Nagybánya – 100 lej (ezüst), Steiner Sándor, Nagybánya – 50 lej (bronz), Debreczeni Mihály, Nagybánya – 50 lej (bronz), Daróczy Tibor, Nagybánya – 30 lej (1 db. egyszerű + 20 lej), Dinu Gabriella, Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst), Keresztesi György, Stockholm – 50 lej (bronz), Korponay Zsófia, Nagybánya – 200 lej (2 db. ezüst).

A Teleki Magyar Ház működtetője az **Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület (EMKE)** nagybányai szervezete. Támogató szervezetek: **Teleki Társaság, Máramarosi Szórványért Egyesület.**

A téglajegyek árusítása, az adománygyűjtés folytatódik. Jelenleg az épület pincéjében folynak munkálatok, ahol részben a Bethlen Gábor Alap támogatásával, a **Máramarosi Magyar Vállalkozók Egyesülete nyertes pályázatának** köszönhetően egy férfi-női mosdóhelyiséget tervezünk kialakítani.

Téglajegyeket **10 lejes** (egyszerű téglajegy), **50 lejes** (bronz), **100 lejes** (25 euró/ezüst), **300 lejes** (75 euró/arany) és **500 lejes** (125 euró/gyémánt) címletekben lehet ezután is vásárolni, személyesen a Házban, vagy banki utalással.



www.uj szo.ro

Amíg a kenderből vászongatya lett...

Nemrég az *Új Szó* egyik számában a Vicsai György által átértelmezett közmondások és szólások mindegyike tetsemet váltotta ki. Közülük most egyet akarok kiemelni, mégpedig: „*Terem az ember, mint a kender*”, igaz, eddig számomra ez nem volt ismert. Az átértelmezés pedig eképpen íródott: „*A születési adatokat nézve ez a mondás már érvényét veszítette*”. Sajnos a mi nemzetünk esetében ez a megállapítás méginkább igaz.

De én most az egykor igen áldásos növényre, a „kender” szóra utalnék, amit a mai fiatalok nem ismerhetnek, sőt inkább hallásból káros növénynek tudják, mert így kívánta a nyugatról jövő ipari-kereskedelmi érdek. Pedig hosszú időn át sok munkával járó házi termék volt a kendervászon, ugyancsak hasznos volt a családban. Belőle készült az enyhén érdes törülköző, aminek a használatát serkentően hatott a bőrünkre, a vérkeringésre. Zsákok, lepedők, sőt ing és gaty (mert azt úgy nevezték), mind-mind anyáink, nagymamáink munkáját dicsérte. Csinálták is ők türelemmel, lelkesen, nyáron és télen, mert a család részére szükség volt rá, hisz a később megjelent úgynevezett sárgavászon is csak bizonyos mennyiségben, pontokra volt kapható.

Nos, a fiatalok számára (ha akad is, akit érdekel) ismertetném, ha nem is teljes pontossággal, melyek voltak azok a munkaszakaszok, amíg a kender szálaiból vászon készült:

- Korán tavasszal a kendermagot elvetették.



„Tiloló” (Rajzok: Magyar Néprajzi Lexikon)

December 2.

A férfi sokáig állt mozdulatlanul és nézte a didergő görökön elterülő vékony hólepet, majd sóhajtott és szíve teljes fájdalommal halkan dúdolni kezdte:

- Deres már a határ, őszül a vén betyár...

Mire az ének végére ért, szeme is megtelt könnyekkel. De ekkor váratlanul, teljes pompájával megjelent a nap, félreparancsolva a szürke felleg. Enyhe szél simogatta meg a merész pehelytakarót, ekkor már mosolygott a huncut betyár:

- Minden szebb, ha süt a nap, mondta hangosan.

Zinner Oláh Ágnes

- A nyár elején a mintegy méterre nőtt sárgás-zöldes szálakat tövestől húzták ki, kötötték kékébe, s ez volt a „kendernyűvés”.

- A kékéket egy közeli tóban vagy folyóban kikötve két-három hétig áztatták.

- Ezután kerítések mentén és ház falának terítve szárították.

- Következett a kendentörés, „tilolás” a két méternyi hosszú, négylábon álló, fából készült eszközön, amelyen hosszában egy kis résen át törték a száraz kenderköteget, amiből apró darabok, a „pozdorja” hullt alá. Nem volt könnyű művelet a női kezek számára.

- A törés után maradt szálak neve „kenderszössz” volt, amit további műveleteknek vetettek alá.

- Az összefogott szösszt egy sűrűn kiálló fémfogas eszközön húzták többször át, hogy a kenderszössz finomabb, tisztább legyen. Ezt a szerkezetet „héhel”-nek nevezték szilágysági megnevezéssel.

- Azután, főleg téli estéken következett a kenderszössz vékony, egyenes szálakká való fonása. Az úgynevezett „guzsaly”-ra kötött szösszt az asszonyok és lányok inkább fonóházakba gyűlve, késő estig dolgozva „orsókra” fonták, tekerték, mialatt jól elbeszélgettek, szórakoztak is, hisz gyakran megjelentek a maszkurás fiatal fiúk. Ők humoros, nótás jelenetekkel egy kis munkaszünetet tartottak. Az udvarló legények úgy sűrögtek-forogtak a lányok körül, hogy azok az orsót elejték (amit a lányok kis sé szándékosan meg is tettek), s csak egy csók után kaphatták vissza.

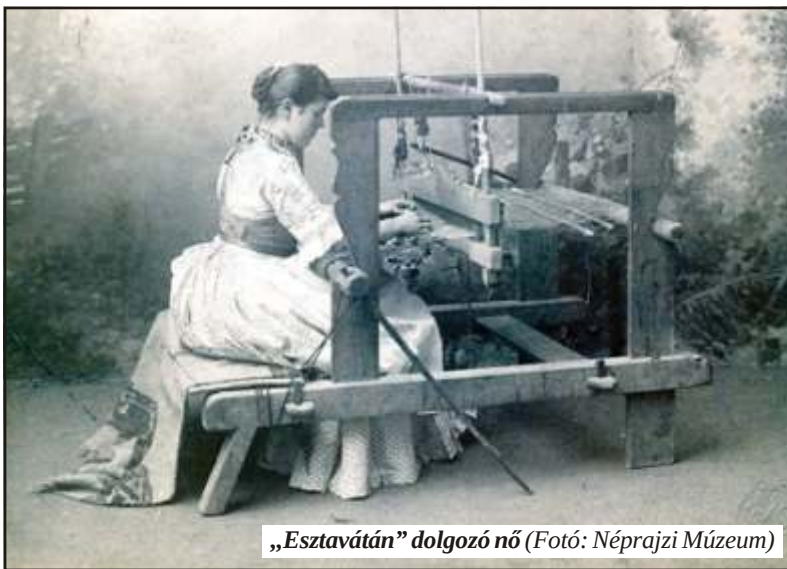
Az említett guzsaly nagy L-betű formájú volt, aminek alsó, rövidebb részén ült a használója, így az mereven állhatott a fonás alatt. Ma is megvan az Anyám használta guzsaly, amit Apám úgy készített el, hogy az első ülő rész egy nagyobb tenyér formára volt kifaragva, bizonyára a szeretet és egy kis humor gondolatával.

Nos, továbbá, az orsóra font szálakat egyméteres hosszúságú munkaeszköze tekerték. Ennek két végén ellenkező irányban egy-egy rövidebb elágazás volt, ezt nevezték „motólá”-nak. rajta feszítették ki, merevítették a megfont köteget, aminek a neve „pázsma” volt.

- A pászmákat egy ideig kádban, hamu és szalma keverékben szapulták, majd sulykolták, mialatt a fonalszálak szép, enyhén sárgás színt kaptak, bizonyára a szalmás oldattól.

- A megszáradt fonalköteget egy négyszögű, körbe forgatható szerkezetre helyezték, és arról a szálakat gombolyagba tekerték le. Ezt a szerkezetet nevezték „tekerő”-nek.

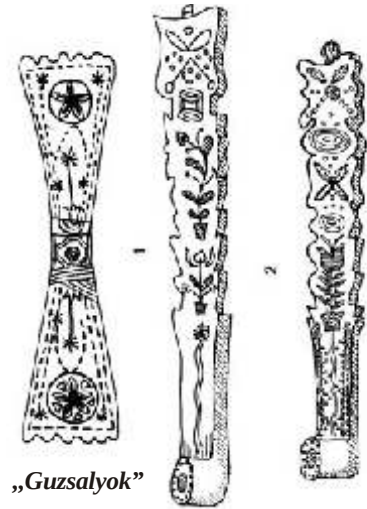
- Utána már a szövőszékre való „fonalfelvétel” következett. Nálunk az „esz-



„Esztavátán” dolgozó nő (Fotó: Néprajzi Múzeum)

taváta” volt a szövőszék, bizonyára táj-szólással nevezték így.

- A szövőszék tartozékai voltak: a „vetítő” - kisméretű eszköz, amire egy másik szerkezet, a „csörlő” segítségével a fonalszálakat tekerték, s ezt úgy-mond dobálták jobbról balra és vissza a szövőszékre kifeszített párhuzamos szálak között. Egy másik tartozéka a szövőszéknek a „lábitó” volt, amit a nevéből származóan a szövőnő lábbal mű-



„Guzsalyok”

ködtetett. Ezt kötötték össze a „bordával” az úgynevezett „nyüstszálak”, a borda pedig előre-hátra mozgatással préselte egymásra a finom fonalakat, míg elkészült az áldásos munka gyümölcse, a kendervászon. Nem volt könnyű egyszerre dolgozni kézzel és lábbal, akár az orgonisták a hangszerek királyán.

Így tehát több mint tíz munkaszakasz ment át a vászonszövés, nagymamánk, anyáink a többi házi, kerti és mező munkájuk mellett is képesek voltak családjukért elvégezni.

Szeretettel és tisztelettel gondolunk rájuk, és hisszük, hogy Ők most, mint őrzőangyalok az Úr hatalmas szövőszékén, az örökkévalóság végtelen szép vásznát szövik.

Varga Imre



„Héhel”

Péter Károly jegyzete:

Saját érdekünk is

Az embert kezdetek óta (természet- és hitbeli) törvények, szabályok „vezérlik”. Mikor úgy-mond „civilizáltabb”, „okosabb” lett az ember, kitalálta a jogrendszert, a „hivatalos” törvényeket, szabályokat. Arról lehet vitatkozni, hogy melyik „emberi” törvény jó és melyik rossz...

Még a leg„primitívebb” törzsek-nél, népeknél is megfigyelhető egyfajta rend, törvény, amit mindegyiküknek be kell tartaniuk, különben kiközösítik vagy elűldözik, megölik őket vagy maguknak okoznak súlyos kárt. Az előbbieknél azt a kérdést is feltehetnénk, hogy: „Van-e egyáltalán szabályok, törvények nélküli élet a világon?” Szerintem nincs: még az anarchia és a káosz is feltelez valami szabályrendszert!

Az utóbbi években a törvény tekintélyén hatalmas csorba esett. Sokat veszített presztízséből maga a törvény szó is. A tekintélyvesztés elsősorban annak tulajdonítható, hogy vannak olyan emberek, akik a törvényeket hozzák, de ők maguk sem tartják be azokat, éppen ki is bújnak alóluk. Másodsorban, az állam részéről nagyon gyenge annak ellenőrzése, hogy miként tartjuk be a törvényeket. Az utóbbi bukaresti hatalmas tüzeset sem történt volna meg, ha az ellenőrző szervek becsületesen elvégzik munkájukat.

Mi lenne világunkkal, ha a természeti törvényekkel (gravitáció, a bolygók mozgása, évszakok váltakozása stb.) is ugyanaz történe, mint a földi törvényekkel? Bizony, káosz lenne a javából, a mi életünk a földön pedig lehetetlen.

Az emberek nagy része csak arra gondol, hogy a törvény korlátoz, holott véd is bennünket, tehát annak betartása saját érdekünk is. Nem elég a törvényt ismerni, tudni róla, azt be is kell tartani ahhoz, hogy ne kövessünk el törvénytisértést, hogy ne sértjük meg polgártársunk, szomszédunk, kollégánk vagy akár házastársunk, gyerekeink jogait, hogy ne ártsunk a közrendnek és a társadalmilag elfogadott erkölcsi normáknak.



www.uj szo.ro



Arany János tölgyei a Szigeten
(Művészetek és Kultúra, 1912 (59) 26. sz. 521.)

Rómeó és Júlia

Életemben egyszer voltam színházban, tizenöt évesen. Nagyapám vett két jegyet. Ő borotválkozott, derékig mosdott, fehér inget öltött és nyakkendőt. Ne-ki ünnep volt. Egy színésztrupp jött kisvárosunkba. Az angol Wilde egyik darabjából mutattak be részletet, majd szavalások és végül balett következett, Rómeó és Júlia balkonjelenete. Először láttam életemben balettet, kamaszkorom zavaros lelkiállapotában voltam, és az a balett a női test kitárulkozásában, kecses igézetében belemarkolt az amúgy is képzelet forrósította, szégyellt, titkolt lelkembe. Visszariadtam tőle, tiltakozni akartam. Hetvenöt éves nagyapám átszellemülten szürcsölte szemével azt a paráznságot. Lehajolva távoztam a terem-ből, féltem, hogy leolvassák arcomról bensőm undorát, vergődését.

Érettségi előtt álló diákként sítúrára mentem a társaimmal a vízkereszt utáni havas, fagyos világban. Kutya beszélt rá, akit Ignát Sanyinak hívtak, de barna szeméből csorgott a baráti ragaszkodás, tréfát, gúnyt tűrő közösségi ragaszkodás. Nem tudom, miért ragaszkodott hozzám, felnézett rám. A két Villand testvér vezetett minket. Lehattunk vagy tízen. Hangos jókedvünk, kacagásunk, a bemondások nyomán támadt hahotázás fölverte a téli világ csendjét, és a fákról hópermeteg hullott a nyakunkba. A Szalaván tetején álló kilátótornyos menedékházban forró teát ittunk, és a mókázó Papp Jancsi a Marica grófnő operettből énekelt, parodizált. A görnyedt kocsmáros még a feleségét is előhívta, hogy tanúja legyen az úrfiak mulatozásának, ahogy a Hajmásit énekeltük. Azzal az operetténekeléssel mentünk ki a fagyba, folytattuk sikirándulásunkat. A hegygerinc hajlatain siklottunk alá és kapaszkodtunk szétvetett lécekkel fölfelé. En rossz szíző voltam, nehezen tartottam a lépést a többiekkel. Körülöttem szikrázott a napban a téli világ a távolabbi magas hegyek kékségbe metszett vonalaival. Mélyre lélegeztem fagyosságát, frissességét, és átragadt rám is a többiek vidámsága. Takácsék külsőkertjének végében meredeken alászaladt a hegy a kertész viskójáig, a Szőkepatakig. A két Villand testvér víg halihóval a meredeknek fordította a lécet. Porzott mögöttük a hó, ahogy éles fordulatokkal hol jobbra, hol balra szeltek a kertész viskóján túli emelkedőig. A többiek óvatosabban, hókézéssel ereszkedtek alá, csak Kutya merte utánozni Villandék bravúráját. En utolsónak és meg-megállva ereszkedtem le. A viskónál egy rekedt hang fenyegető ordítását meg női sikoltásokat hallottam és társaim kacagását. A vörös szőrzetű, mellén föltépett ingű kertész ostonnal kergette meztláb-bas, egy szál tépett pendelyben menekülő feleségét a ház körül. Amikor utol-érte, végigvágott rajta az ostonnal, az pedig sikoltva megugrott, menekült. Az a vörös szőrzetű férfi kergetés közben minden nyomorúságukat a felesége fejére olvasta elvakult pálinkás dühében. Mert ő azelőtt mindenki által tisztelt ember volt: egy Timis - döngette a mellét -, egy Timis, akit mindenki szívesen fogadott az asztalánál a kocsmában. A társaság kórusban biztatta: üsd, vágd, ne sajnáld, az asszony verve jó! Magafeledkezett vidámságuk minden ostorcsapásnál megújult, mintha annak az asszonynak a rekedt sikoltásai simogatták volna őket. En nem siklottam keresztül a ház előtti térségen, lecsatoltam léce-imet és a viskóban egy vízzel teli facsebre pillantottam meg. Valamilyen bel-ső kényszerre megragadtam a nehéz csebre, és amikor a férfi a ház elé ért bő-szült kergetésében, a nyakába zúdítottam a jégvártyás vizet. Timis egész tes-tében megdermedt, mint akin villám futott keresztül, aztán lerogyott a küszöb-re, fejére kulcsolta a kezét és torkából, melléből hörgőn jajgatni kezdett. A fe-lesege fagytól, ostonról csipett meztelenségében melléje kuporodott, az ölébe fektette, simogatta, szárítgatta, melengette és bizonygatta neki, hogy jóra fog fordulni az életük. Szűzanyácska megígérte neki.

Nem tudom, meddig álltam ott, meddig néztem őket. A többiek a befejeződött komédia után nekiereszkedtek a Hangyásznak, s a Feketemezőnek a város irá-nyába. Nekem valami megmutatkozott akkor, körülöttem, bennem átrendeződ-tek a dolgok. Annak a fagytól, ostonról vörösre mart asszonynak a melegsége, hűsége mintha világított volna a viskó tátongó sötétségében.

Ezért nem voltam kíváncsi színházra, és vállaltam kollégáim, később meg a feleségem megvetését, a kultúranalfabéták vádját. Őriztem lelkem megrendü-lését, a katarzist, amelynek nyomán minden átrendeződött bennem, a világ-ban. Sem a barátaim, sem a feleségem nem szerette, ha hosszabban nézek rá-juk, és emberkerülő hírem lett.

Szigeti Béla

A tölgyek alatt

A budapesti ligetek és parkok közül a Margitszigetet látom szépségében a leg-nek. Most a december eleji nap meg-világítja az eget meg a földet, de a hő-mérő higanyszála középtájon, a nulla fok körül állapodik meg, jelezve, hogy telet igazol a naptár. Kisétálva ide, most is szép a táj, a fák zöme elveszejtette le-veleit, a megmaradt növényeken a zúzma-ra fehérlik, míg egy-egy juhar ágain meg-barnult levelek várják a lepottyanás pil-lanatát. A magas lombhullatók ilyenkor szorosabbra fogják kérégeiket, ezzel sú-rítve magukba az energiát, hogy várako-zó pózban várhassák a tavaszi ébredést.

Elhagyva a szökökutat, a Kaszinót, az uszodát és a víztornyot, keresem a szoborparkot, benne Arany János szob-rát, aki annakidején a nyári nap suga-rai vette arcára sűrű lombok közül és pihentette megfáradt tagjait. Itt üldögél-ve, az évszázados fák hűsében született a vers, melynek története van: „A töl-gyek alatt/ Szeretek pihenni./ Hova el nem hat/ Város zaja semmi./ Zöld lomb közei/ «Áttörve» az égolt./ S a rét me-zei/ Vegyül árny- és fényfolt.”

A nyolc versszakból álló vers egy-fajta nosztalgizálás és enyhe szkepticiz-mus, ami rávilágít az ekkor hatvan é-lejét meg haladt költő lelki világára. A vers 1877-ben az Őszikék című kötet-ben jelent meg, és még ugyanez év de-cemberében egy névtelen levél érkezett a költőhöz: „T. Cz. Arany János úrhoz. 1877. december 31. A TÖLGYEK A-LATT című költeménye átolvasása ut-tán”. Egy ugyancsak nyolc versszakból álló vers következett, melynek első so-rai eképpen íródtak: „Jó Arany Jáno-sunk! Koszorúzott költőnk! Mi jutott eszedbe tisztes vén korodba?/ Hogy le-ereszd és felhúzd jól hangzó húrjaid./ Hogy egy nagy lyukat üss dicső kobo-zodba.” A vers erős kritikával illeti A-ranyt, és utolsó sorában odáig jut, hogy: „Vén költő nem csillag többé, csak dé-libáb” jelzővel illeti.

Feltételezhető, hogy az irodalomtu-dósok tudják, ki volt a vers szerzője, a-mi nagyon meglepte Aranyt, aki a vers olvasása után azt a megjegyzést teszi, hogy: „Pályám kezdetén is ebben a for-mában kaptam verset. Az névalírással volt - Petőfi Sándor -, ez névtelen. Elteszem emlékül. Budapest, 1878. ja-nuár 2-án”. Aranyt igen lesújtotta a ke-mény kritika, ám őt más fából faragták, és egy 13 versszakból álló, inkább iro-nikus és élcelődő jellegű verset írt, u-gyancsak A tölgyek alatt címmel. En-nek köszönhetően, ha valaki egy Arany-kötetet lapoz, akkor ezzel a címmel két verset olvashat, melyeknek hangneme meglehetősen szétágazó. Ragyogó pél-dája ez az eset annak, hogy a költők a maguk módján és a verslábak segítsé-gével hogyan tudtak borsot törni egy-más orra alá.

A tölgyek alatt-tal kapcsolatban ma-radt fenn a következő anekdota:

Arany János a nyár egy részét szin-te mindig a Margitszigeten töltötte. Tör-tént egyszer, hogy József főherceg, aki Magyarország nádora volt, és aki na-gyon kedvelte a költőt, meglátja, amint Arany az egyik padon ülve valamit ír. Lassan nesztelenül megközelíti, a háta mögött megáll és rátekint a költő kezé-ben levő papírosra. Arany verset ír i-lyen címmel: A tölgyek alatt. Ezt látva



Vigyázz, hogyan gondolkodol!

Ki a felelős az én életemért?

Van-e köztetek olyan, kedves ol-vasóim, aki úgy gondolja, hogy a kor-mány, az államelnök, esetleg a fér-jed, a feleséged felelős a te életedért?

Úgy gondolod-e, hogy a rövid-e-sen megalakuló új parlament vagy az új kormány jobbá teheti az élete-det?

En úgy tudom, úgy gondolom, hogy nekem kell vállalnom a felelősséget a saját életemért, csak én tehetem jobbá az életemet, feltéve persze, hogy egészséges, munkaképes vagyok.

Te úgy gondolod-e, kedves olva-sóm, hogy egy fizetés- vagy nyugdíj-emelés megoldja az anyagi gondja-idat? Valamit javíthat a helyzeteden, enyhítheti a gondjaidat, a megoldás azonban a te kezdedben van. Te tehe-ted jobbá a saját életedet.

Ha például első vagy második fi-atalságod éveit éled, jövedelmed egy részét rendszeresen megtakarítva (pél-dául 10%-ot), befektetésekbe irányít-hatod a megtakarított pénzt, vagy el-indíthatod saját vállalkozásodat. Ha például már a harmadik fiatalságod korába értél, s nyugdíjas vagy, mint magam is, részmunkaidős foglalko-zást vállalhatsz, s még hatvanon túl is újtára indíthat sz egy vállalkozást.

Ezek persze az én gondolataim, nyilván neked is megvannak a saját gondolataid, kedves olvasóm. Téged a saját gondolataid irányítanak, a te életedet azok határozzák meg.

Ui. A te életed a te kezdedben van, de azért vasárnap gyere el szavazni, s nyomj egy pecsétet a tulipánra!

Farkas Imre

és olvasva, József főherceg meglepi a költőt és tréfásan, jóságosan szól hozzá:

- Ohó! Úgy látom, kedves Arany, hogy ön nem jó botanikus. Ezek itt hár-sak, amelyek alatt ül. Üljön kérem tíz lépésnyire arrább, ott vannak a tölgyek.

Kis Kornél Iván

A hét mottója:

„A közösség szerkezete mindenkor meghatározza erkölcsseit. Teremts olyan világot, amelyben a csalás, a törtetés, a hazudozás érvényesül, s másnap már mindenki gaz lesz; teremts olyat, ahol a becsület juthat előnyhöz, s másnap már mindenki becsületes.” (Székely János)



www.uj szo.ro

Elhunyt nt. Molnár József Károly lelkipásztor

Az örök hazába távozott 91 éves korában a lelkészek doajenje, az Isten kegyelméből tisztességben vénségre jutott tiszteletes úr. Mind a két jelző tartalmát mélységesen kimerítette: tiszteletes volt, aki nem magának, hanem a Mindenhatónak és Egyházának vívott tiszteletet. Talpig úri ember volt, aki soha nem feledkezett el arról, hogy nem a papi civil – fekete fehér – teszi úriemberré, hanem a tartását adó erős hite, és az a mély alázata is, mellyel megemeli a mindig keze ügyében, nemcsak fején hordott kalapját. Enyhén hajlott hátán cipelte nehéz idők irgalmatlanságát. Arcának derűjében pedig az őt mindig mindenben irgalmával átsegítő mennyei Ura győzelmét viselte.

1925-ben született a Fehér-megyei Magyarlapádon több nemzedékre visszamenő református lelkipásztor családjában. A nagyenyedi Bethlen Gábor Református Kollégiumban tanult, közben pedellusságot vállalt költéséi enyhítésére. Teológiai tanulmányait nem kezdte el a Kolozsvári Teológián, mert a háborús helyzet miatt nem időtöltötték el a tanévet. Debrecenben próbálkozott, de ott is hasonló volt a helyzet. Többedmagával Balmazújvárosban, családoknál találtak támogatást. Mikor enyhült a helyzet, Kolozsváron megkezdhetette tanulmányait. Mivel az embertelenül meghúzott friss hár elzárta szülőfalujától, édesatyja temetésére sem mehett haza. Tanulmányai idején, hogy anyagi gondjait enyhítse, püspöki engedéllyel Magyarherere szórványgyülekezetben szolgált hétvégeken, hétközben pedig tanult. A teológia elvégzése után Nagybányán segédlelkész, 1951-81 között pedig Missztótfaluban és szórványaiban, bányásztelepüléseken (Erdőszáda, Borpatak, Laposbánya, Miszbánya, Mismogyorós) teljesít lelkészi szolgálatot. Itt köt házasságot a neves orgonaépítő mester, Szabó Gy. László lányával, Ibolyával. Házasságukat három gyermekkel áldja meg az Isten. A falu híres szülöttének, Missztótfalusi Kiss Miklós nyomdász és bibliakiadó emlékéit hűséggel ápolta a nehéz időkben is. A fokozatosan háttérbe kényszerített egyházi életben elkezdődött a gyülekezeti levéltárak rekvirálása



(hatóság általi begyűjtése). Ekkor sajátos mentési manőverbe kezdtek a parókia: a középkori kódexmásolók szorgalmával átmásolták füzetekbe az anyakönyvek tartalmát, megmentve ezzel a népességi adatokat igazoló többszáz éves dokumentumokat az illetéktelenektől és a teljes megsemmisüléstől. Amikor szülőfaluja lelkészi állása megüresedett, a Magyarlapádi gyülekezet összefogott, hogy ő nyerjen a pályázó lelkészek közül. Így folytathatta édesapja munkáját a faluban és szórványában, Asszonynépén. A misztótfalusi gyülekezet hálája jeléül egy új paláttal ajándékozta őt meg új szolgálati helyére történt beiktatása alkalmából, mondván, hogy az előző az őket szolgáló esztendőknél kopott meg. Az idő szorításának enyhülésekor, a '90-es években belefogott égi küldetése újabb feladatát teljesíteni: a néphagyományt, falutörténetet, szórványgyülekezet-pusztulást és a kopó emlékeket írásba, könyvbe foglalni. Ebben a munkájában nélkülözhetetlen segítségére volt hűséges felesége, aztán Győrfi Dénes, a Bethlen Dokumentációs Könyvtár igazgatója, tanácsaival Jakó Zsigmond, az erdélyi magyar történettudomány meghatározó tudósa, a kolozsvári teológia nyomdaja, a Tótfalusi Tannyomda Budapestről, a református egyházkerület nyomdaja és a nagyváradi Europrint kiadó munkaközössége. Nagyváradi nyugdíjas éveit mozgalmassá tette, őt pedig fáradhatatlanná az újabb és újabb tanulmánykötetei írása, szerkesztése és kiadása. A szőlősi imaház lelkészei, gyülekezete, nőszövetsége és dalárdája örömmel fogadta közösségébe a karvezető feleségét és az ő szeretetteljes egyéniségét. Az utóbbi esztendők meg-megrokkantó betegsége próbára tette őt és családját is, de mindig felegyenesedett, ott folytatta, ahol a betegség előtt letette tollát. Rövid, két világ közötti öntudatlan állapota után hívta haza Teremtő Istene november 26-án.

Mély részvétellel idézte emlékeit és könyörgött vigasztalásért szerdán ravatala mellett a hatvankét évig hűséges hitvestársa, három gyermeke, menyei, unokái, rokonai, a misztótfalusi gyülekezet és volt lelkipásztor, a magyarlapádi egyháza tagjai lelkészükkel, a szőlősi gyülekezet tagjai és lelkésze, valamint az őt tisztelő váradkörnyéki lelkipásztorok. Végigkísérte és erősítette egész életét és szolgálatát a 23. Zsoltárból vett hitvallásos életigéje: „Az Úr az én pásztorom, nem szűkölködöm.... Ha a halál árnyékának völgyében járnék is, nem félek a gonosztól, mert te velem vagy...”, melyről szólt a Lélek és az örök élet vigasztalása a gyászistentiszteleten. Áldott legyen emléke!

Veres-Kovács Attila

Dr. Bónis István parlamenti képviselő irodáinak működési programja:

Máramarossziget:

- **RMDSz-székház**, minden hónap első péntekén 12-14 óra között;

Nagybánya:

- **RMDSz-székház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 10-12 óra között; - **Teleki Magyar Ház**, minden hónap második, harmadik és negyedik péntekén 12-14 óra között. A parlamenti képviselő telefonszáma: 0726200756.



„Csilingelnek az angyalok”

Már „hallani” a csengettyűk hangját, közeleg a karácsony. Négy vasárnapon át várakozunk Jézus születésnapjára.

Ezt nevezzük adventnek, a lelki felkészülés időszakának. Két lila gyertya már lobogtatja fényét és a következő vasárnap meggyújtják a harmadikat, a rózsaszínű gyertyát, amely az öröm hírnöke. Szűz Mária, a makulátlan Istenanya megszülte a fiút.

A három lila gyertya a hit, a remény és a szeretet „lángja”. A mindig újabb meggyújtott gyertya az egyre növekvő fényt és reménységet szimbolizálja. Ha tehát mind a négy gyertya lángja felragyog, eszünkbe juthat a napkeleti bölcséket vezető betlehemi csillag ragyogása.

Elérkezett a karácsony, boldogan ünnepelhetjük a megváltónk születését, a nekünk adott végtelen szeretetet.

De addig tartsunk bűnbánatot, elmélkedjünk, csendesedjünk el, fohászkodjunk. Igyekezzünk lelkünk megtisztulására, ne csak lakásunkat öltöztessük díszbe.

Felidézhetjük a karácsony éj varázsát, hangulatát, a fényő és mézeskalács illatát, a családi találkozásokat és ajándékozások örömeit.

Népszokások is kötődnek az ünnephez: a karácsonyi asztalra azok az ételek kerülnek, amelyek a bőséget jelentik, mint a bab, a borsó, a lencse, a hal, a mákos- és dióskalács.

Feljegyzések szerint, először Brunswick Teréz martonvásári grófné állított karácsonyfát, biztosan nem ilyen díszeset, mint manapság.

A karácsonynak még van egy fontos üzenete, és nem szükséges hangzatos felhívás, csak csendben vegyük észre a körülöttünk élő szegényeket, a hiányt szenvedő gyerekeket, időseket, betegeket és segítsünk, ahol tudunk.

A nehézsorsú embertársaink segítése nélkül nem is lehet örömteli ünnepünk, mert ha a karácsony a szeretet ünnepe, nem ünnepelhetünk szeretetlenségben.

BOLDOG KARÁCSONYT KÍVÁNOK MINDENKINEK !

Lázár A.

A TelePlus pénteki magyar műsorából Kedves máramarosi nézőim!

A TL+ Maramureș december 9-i (péntek) magyar adásában folytatom a *Miért legyen magyar óvodás, iskolás* sorozatom. E heti meghívottam: Szabó Sándor, a *Petőfi Sándor-program* Máramaros megyei ösztöndíjasa, akinek sikerült a *Rákóczi Szövetség* beiratkozási programját elhozni Máramaros megyébe. Szabó Sándor a műsorban beszél küldetéséről, valamint bemutatja a *Rákóczi-program* lényegét. Kezdünk **pénteken 15.30 órától**, magyar híradóval, zenével, üzenetekkel, versekkel, majd **18 órától** érkezik Szabó Sándor. Kövessék műsorunkat élő adásban pénteken 15.30 órától, vagy szombaton ismétlésben 14 órától.



www.uj szo.ro

INNEN ONNAN

A Kilimandzsárón bukkantak Afrika legmagasabb fájára

Afrika legmagasabb hegye, a Kili-
mandzsáró egyik lakatlan völgyében
bukkantak a kontinens legmagasabb
fájára: a 81,5 méteres Entandrophrag-



ma excelsum a mahagónifélék családjába tartozik. Andreas Hemp, a Bayreuthi Egyetem munkatársa a tanzániai vulkánt kutatva 20 éve talált az óriásfák egy csoportjára, de csak a közel-múltban tudták pontosan megmérni őket - olvasható az EurekaAlert című tudományos portálon. 2012 és 2016 között lézerral mérték meg 32 fát, amelyek közül a 10 legmagasabb 59,2 métertől 81,5 méterig terjedt. Törzsük átmérője 0,98 és 2,55 méter közötti. A német szakember az adatokból arra következtetett, hogy a behemót fák 500-600 évesek lehetnek. Nem Afrikában nőnek a világ legmagasabb fái, hanem az észak-amerikai kontinensen: a kaliforniai Redwood Nemzeti Park egyik mamutfenyője 115,6 méter.

KERESZT- REJTVÉNY

Fölösleges fáradozás

VÍZSZINTES: 1. "A nőt sohasem lehet kiismerni teljesen, mert mindig lesi az alkalmat, ..." (Bruno Traven). 13. Származik. 14. Becsmérlő, megvető. 15. Attól kezdve! 16. Üres a sor! 17. Tartozása van. 19. Figyelmeztet. 20. Kambodzsai, norvég és thaiföldi gkj. 21. A Piramis együttes alapítója (Lajos). 23. Haragban vannak! 24. Lamartine költeménye. 25. Self ... man; önerejéből érvényesülő ember. 26. Állítunk róla. 28. Sine ... et studio; pártatlanul (lat.). 29. Helységből durván eltávolít. 30. Folyadékba merít. 31. ... Hoffmann; német író. 32. Avala! 33. Ehhez hasonló (írod.). 34. Bizony (rég.). 35. Kis-Ázsia régi neve. 38. Latin betű. 39. Énekel. 41. Egéstermék. 43. Siker!! 45. Szeget beverő. 47. Amerikai szabvány. 50. ... villa eladó; Kabos Gyula filmje. 52. Takarózni kezd! 53. Turay ...; színésznő. 54. Becézett Brandon. 55. Kacag. 57. Svéd, thaiföldi és ománi gkj. 58. Új-zélandi alagút. 59. Egylet. 60. ... et moi (Géraldy). 61.

Ausztráliában is találtak már 100 méter magas eukaliptuszt. A Biodiversity and Conservation című folyóiratban megjelent tanulmány szerint az óriásfa fontos szerepet játszik a hegyvidék gazdag ökoszisztémájában, páfrányok és más növények bújnak meg rajta. "Ezek a fák olyanok, mint egy város az erdőben" - mondta Andreas Hemp. A zöld óriásokat azonban veszélyezteti az illegális fakitermelés, amely megtiltotta az élőhelyüket. A kutatócsoport ezért javasolja, hogy a völgyet csatolják a szomszédos Kilimandzsárói Nemzeti Parkhoz, hogy védelmet kapjon.

Nem használnak többé műanyag szatyrot Vallóniában

December 1-jétől nem használnak többé műanyag szatyrot Belgium francia ajkú régiójának bevásárló központjaiban és piacain - közölte az RTBF belga közszolgálati rádió és televízió internetes oldalán. A híradás szerint a legfeljebb húsz percig használt műanyag áruházi szatyrokat természetes alapú, burgonya- vagy kukoricakeményítő felhasználásával előállított tasakkokkal váltják fel. Az egyszer használatos, hártavékony szatyrok lebomlási ideje mintegy 400 év, a biológiailag lebomló anyagokból készült modern zacskóknak legfeljebb néhány hét vagy hónap alatt nyoma vész. A vallón intézkedés a tavaly elfogadott európai uniós irányelv megvalósítása, amely a könnyű csomagolóanyagok használatának csökkentését írja elő. A megkérdőztet vásárlók kedvezően viszonyul-



Elek! 62. ... 1; német tévécsatorna. 63. Illetve (röv.). 64. Vadászszejtők. 65. Cselekedet. 67. Törött bot! 68. Csendestársak! 69. "A magyar tenger." 71. Eszténa.

FÜGGŐLEGES: 1. Madárkergető szó. 2. Neheztelés. 3. Igevégződés! 4. Ady egyik álneve. 5. Katalán költő (Miquel). 6. Jon Anderson együttese. 7. Cicero pénze. 8. Reményik Sándor verse. 9. A hegedű tartozéka. 10. Női énekhang. 11. Paripa. 12. Nyírokcsomó a torokban. 18. Amerikai színész (Doris). 20. Becézett Károly. 22. Nem távozik. 24. Tarol. 25. Szolmizációs hang. 26. A gondolat befejező része. 27. Pont hátul! 28. Békés ...; színésznő. 29. Egyiptom fővárosa. 31. ... Gay; "atomtöltetű" repülőgép volt. 32. Tőle lentebből. 35. Nyomás ...; Emma Roberts filmje. 36. Nagy erővel ontó. 37. Kakaószemek! 40. Lakrészek! 42. Juhász Gyula verse. 44. Árnny. 46. Jelen-téktelen, kisszerű. 48. Sekélyen kapál. 49. ... Kuragin; Lev Tolsztoj hőse. 51. Kimegy a divatból. 54. Üres a bolt! 56. Kutya. 57. Maró anyag. 58. Tűzet szüntet. 60. Formásan húsos. 61. A mélyben. 64. Iráni város. 65. Taszít. 66. Hajórész. 69. Apó (nép.). 70. Állóvíz. 72. Szikladarab.

Szerkesztette: Csatlós János

tak a változtatáshoz. Franciaországban már július 1-je óta tilos a műanyagzacskók használata, ami minden kereskedelmi ágazatot érint az élelmiszeripartól a szupermarketeken át a benzinkutakig. Csak az organikus eredetű és házilag komposztálható zacskókat szabad használni. (MTI)

A Déli-sark jobban bírja a meleget

A Déli-sark meghódításáért küzdő hajdani felfedezők, köztük Robert Scott és Ernest Shackleton feljegyzései segítik a klímaváltozás hatásainak tanulmányozását: a kutatók így állapították meg, hogy az antarktiszi tengeri jég sokkal kevésbé érzékeny a klímaváltozásra, mint az arktiszi, vagyis az északi-sarkvidéki tengeri jég. Robert Scott és Ernest Shackleton hajdani expedíciói teljesen megváltoztatták az Antarktisz térségéről alkotott korabeli képet. A felfedezők bejegyzései azonban a 21. században is segítségünkre vannak: teljesen új adatokkal szolgálnak a kutatóknak az éghajlatváltozás hatásairól is. A norvég Roald Amundsen 1911. december 14-én a világon elsőként érte el a Déli-sarkot rivalísa, Robert Scott előtt, aki csupán egyetlen hónappal később jutott el a föld legdélebbi pontjára. Scott és csapata a visszsaúton a jégcsúszkákban vesztette életét. Ernest Shackleton brit felfedező 1914-ben indult hajójával a Déli-sark meghódítására. A hajó azonban megrekedt a jégtáblák között, és a körülötte hízó jégpáncél tíz hónappal később elsüllyesztette. Shackleton és expedíciójának tagjai 1916 áprilisáig éltek a jég hátán, majd három apró csónakkal sikerült eljutniuk az Elefánt-szigetre. Onnan Shackleton és öt társa az egyik csónakkal átkelt a György király-szigetre. Tizenhat napi tengeri út után kötöttek ki, és indultak segítségért a bálnavadászokhoz. Végül az expedíció minden tagja épségben hazatért. A bálnavadászok és a felfedezők gyűjtötte adatok egy része azt sugallja, hogy

az antarktiszi tengeri jég nyári kiterjedése (ez a decembertől márciusig tartó időszakot jelenti) jóval magasabb volt az 1950-es években, mielőtt egy nagy visszaesést követően nagyjából hatmillió négyzetkilométerre zsugorodott össze az elmúlt évtizedekben. A felfedezők hajónaplóinak tanúsága szerint azonban hosszú távon nagyon keveset változott az antarktiszi tengeri jég mennyisége. A kutatást vezető Jonathan Day, a brit Readingi Egyetem mun-



katársa szerint az elemzésük azt mutatja, hogy az antarktiszi tengeri jég nyári kiterjedése legfeljebb 14 százalékkal kisebb most, mint az 1900-as évek elején. „Az antarktiszi tengeri jég száz évvel ezelőtti kiterjedése nagyon hasonlított a maihoz. Az Arktisz térségében azonban 26 százalékkal csökkent a tengeri jég kiterjedése” – húzta alá a szakember. Day szerint az eredmények azt sugallják, hogy az Antarktisz éghajlata nagy hullámzást mutathatott a 20. század folyamán, ami azt jelenti, hogy évtizedeken keresztül nagyobb, aztán évtizedeken keresztül kisebb jég-takaró borította a térséget, és nem fokozatosan csökkent a jég mennyisége. „Tudjuk, hogy az antarktiszi tengeri jég kiterjedése enyhén növekedett az elmúlt harminc évben, a műholdas megfigyelések kezdete óta. A szakemberek a globális felmelegedéssel próbálnak magyarázatot találni a jelenségre, ám az új eredmények arra utalnak, hogy nem új keletű folyamatról lehet szó” – jegyezte meg a kutató. (MTI)

1	2	3	4	O	5	6	7	8	9	10	11	A	12	I
13					14								15	
16			17	18				19				20		
21		22		23			24				25			
26			27			28				29				
30					31				32			33		
34				35				36			37		38	
T		39	40					41				42		N
43	44		45				46					47	48	49
50		51		52			53				54			
55			56			57				58				
59					60				61			62		
63				64				65			66		67	
68			69				70				71	72		
E		V								A				



www.uj szo.ro

HUMOR - ZSÁK

**HETIRENDEN:**

A választási kampány idején elmennek az egerek a bagolyhoz, aki jelöltként indul:

- Figyelj ide! Gáz van! Mindenki bánt minket, védekezni nem tudunk, és tele van már a hócipónk ezzel a helyzettel. Mit ígérsz nekünk ennek kapcsán, ha megszavazunk?

Mire a bagoly:
- Felterjesztek egy törvénytervezetet arra vonatkozóan, hogy változtatok át sündisz-nókká! Azokat senki sem bántja!

Az egerek elégedetten távoznak, de a választások és a beígért törvény megszavazása után aggodalmaskodva mennek ismét a bagolyhoz:

- Ööö...Jzé..., és hogyan változzunk sündisznókká?
- Az már nem az én gondom. Én csak a stratégiai kérdésekkel foglalkozom....

- Pincér! Egy légy úszkál a levesemben!
- Na ne csinálja már, uram! A legyek nem is tudnak úszni!

Az etióp kannibál gyerek sírva megy a sátorba:
- Éhes vagyok!
- Pár perc elteltével kijön:
- Jajj! Nincs anyám! Nincs anyám!

- Hogyan kéri meg a kannibál az imádott nő kezét?
- Gyere hozzám eleségül!

- Móricka, mennyi kétszer kettő? - kérdezi Kohn a fiától.
- Hat - feleli a gyerek.
- Dehogya, te buta! Kétszer kettő az négy!
- Csak azért mondtam hatot, mert tudtam, hogy úgys lealkudsz belőle.

Egy nap az öreg székelycsi látja, hogy valamilyen nagy urak közelednek, akik megkérdezik tőle:

- Beleegyezne-e abba, hogy a csúrkén át síneket építsünk?
Mire a székelycsi bácsi:
- Jöjjenek vissza holnap, addigra meggondolom.

Másnap jönnek ismét, és kérdezik:

- Nos, hogy döntött?
- Nem, mert nem fogom nyitogatni a csúrkaput mindig, amikor jön a vonat!

**A HÉT MOTTÓJA:****Jó példa**

Ma van a tegnap holnapja, Ahonnét - mában csalódva - Nézek vissza tegnapokra. A sok ígért szebbre, jobbra, Ami jön választás után: Tejtől, méztől dús Kánaán. Bár úgy lenne egyszer végre! Ígérik több mint húsz éve, Ám úgy sincs, ahogy lehetne, Példa: autósstráda ügye. Mindenre!

Popovic Gergely

- Te, igaz, hogy a szomszéd fia majdnem papnak ment?
- Igaz, de a pap az utolsó pillanatban elugrott az útból.

- Ennek a népnek az átka az ital - mondja az ír prédikátor. - Az az oka, hogy összevesztetek a szomszédokkal, amiatt lőtök rá a földesúrra..., és amiatt nem találjátok el...

- Apu, mi az, hogy dizájn?
- Elmagyarázom, fiam: például, ha egy nagy, piros, és erős járműben ülsz, nem mindegy, hogy az egy Ferrari vagy egy traktor...



A féltékeny feleség egy cetlit talál a férje zsebében, rajta egy telefonszámmal. Felveszi a telefont, beüti a számot, majd amikor felveszik, köszönés és bemutatkozás nélkül belevisít:
- Mindent tudok, te cafka!
Mire a válasz a kagylóból:
- Rendben van, de akkor miért tetszett a tudakozót hívni?

KULTÚR-TÁJ:

Talpraesett embert keresnek az útfenntartók. A próbaidős alkalmazott az első napon tíz kilométer útvonalat festett az útra. A második napon csak ötöt, a harmadikon pedig alig kettőt.
- Mi a visszaesés oka? - kérdezi a főnök.
- Tehetek én róla, hogy mindig messzebből kellett visszazsaladnom a festékes vedérhez?

CSAK A KILENCVENES ÉVEK MACSKÁI ÉRTHETIK

Két öregember beszélget, a téma a mai erkölcsi normák:

- Én annak idején nem fektettem le a feleségemmel, csak a házasság után! Es te?
- Nem emlékszem. Hogy is hívják a feleséged?

A zsidó kisgyerek katolikus gimnáziumban tanul. Az egyik órán a tanár azt mondja, hogy kap 100 lejt, aki megmondja, hogy ki volt a legnagyobb ember a világon. Több sikertelen próbálkozás után a zsidó kisgyerekre kerül a sor, hogy válaszoljon, s nyomban rá is vágja:

- Jézus Krisztus.
- Úgy van, kisfiam, itt a 100 lej. De én úgy tudom, hogy te zsidó származású vagy. Neked nem inkább Mózeset kellett volna mondanod?
- De igen, viszont Mózes az Mózes, az üzlet meg üzlet.

MAGAZIN:

Feri találkozik az utcán Pistával:

- Hát te hová sietsz?
- Megyek, megkérem Soros György lányának a kezét.
- A Soros lányának a kezét?! Hogy gondolhatsz ilyenre? Hát van valami esélyed?
- Igen. Ötven százalék.
- Hogyhogy?
- Úgy, hogy én már akarom...



www.uj szo.ro

Recept



Svéd húsgolyós egytál

Hozzávalók:

- 450 g darált marhahús
- fél csésze zsemlemorzsza
- egy fél hagyma, vékonyra szeletelve
- 1 tojás
- fél ek. só és bors (a húsgolyóhoz)
- 2 ek. repceolaj
- 2 csésze húsleves alaplé
- 2 csésze tej
- fél ek. só és bors (a szószhoz)
- 1 ek. Worcestershire szósz
- 4 csésze szélesmetélt tészta
- 1 csésze reszelt parmezán
- fél csésze petrezselyem

Elkészítés:

Egy nagy tálban keverd össze a húst, a zsemlemorzsát, a hagymát, a tojást, a sót és a borsot. Formázd meg ebből a mixből a golyókat.

Hévítsd fel az olajat, és 1-1 percig süsd benne a húsgolyók mindkét felét.

Öntsd a húsleves alaplevet és a tejet a húsgolyókra. Sózd, borsozd, add hozzá a Worcestershire szósz. Hagyd felforni.

Ha felforrt, öntsd hozzá a tésztát és körülbelül 7-8 percig kevergesd lassú tűzön, amíg a tészta meg nem fő.

Végül keverd bele a sajtot és a petrezselymet.

Garnélarákos kosárkák

Hozzávalók:

12 főre (24 kosárához)

- 6 darab kisebb tortilla
- 2 ek. olvasztott vaj
- 450 g garnélarák
- fél tk. só
- fél tk. bors
- 1 tk. római kömény
- 1 tk. paprika
- fél tk. chili por
- 1/4 tk. cayenne bors
- 2 gerezd fokhagyma
- 1 ek. lime

Az avokádós salsához:

- 2 avokádó
- 1 paradicsom
- 1 lila hagyma
- 1/4 csésze jalapeno paprika
- 1/4 csésze koriander
- fél tk. só
- fél tk. bors

Elkészítés:

A tortillalapok mindkét oldalát kend meg vajjal. Helyezd őket egymásra és vágd fel őket negyedekbe.

A negyedekkel bélelj ki egy muffinformát, majd tedd 190 fokos sütőbe 10 percre.

A rákokat tedd egy tálba és add hozzá az összes fűszert. Keverd össze alaposan. Ezután hevíts egy kis olajat egy serpenyőben és süsd ki a rákokskákat. Mindkét oldalukat körülbelül 8-8 percig hagyd sülni.

Készítsd el a salsát: kockázd apróra az avokádót, a paradicsomot, a hagymát és a paprikát, valamint a koriandert is aprítsd fel. Ezután alaposan keverd össze őket, majd sózd, borsozd.

A ropogósra sült kosárka aljába tégy egy evőkanálnyit a salsából, helyezz rá egy garnélát, majd díszítsd egy kis tejföllel! (nlcafe)

Megjelent az Erdélyi Kárpát-Egyesület 2017-es falinaptára

Ára 15 lej, EKE-tagoknak kedvezmény!



Agentia de Turism
Mara International Tour

(A Máramaros áruház autóparkolójával szemben)

Nagybánya
Unirii sugárút 5. sz.
tel. 0262-221038,
0362-802011
www.mara-tour.ro

- **Senior Voyage:** (7 éjszaka szállás, félpanziós ellátás 4 csillagos szállodában, repülővel, 390 eurótól)
- Costa del Sol, Malaga, Szicília, Nápoly, Toszkána, Portugália, Dubaj
- **Gyógykezelések** romániai fürdőhelyekre
- 1 heti kezelés 400 lej (6 éjszaka szállás, reggeli, napi 3 kezelés)
- 10 napos gyógykezelés 880 lej (9 éjszaka szállás, teljes ellátás, napi 3 kezelés)
- **Karácsonyi vásár** (indulás autóbusszal Nagybányáról vagy Kolozsvárról): Budapest - Bécs 100 euró, Krakkó 125 euró, Prága 125 euró, Budapest - Pozsony - Prága - Drezda 180 euró
- **Szilveszter 2017 itthon és külföldön**

További részletek a www.mara-tour.ro honlapon

EKE-bakancs

Tisztelettel meghívjuk önt egy különleges túrasorozatra, melyen lehetősége adódik megismerni Erdélyt, ezernyi csodájával, erdejével, mezejével és lakóival együtt. Utazásra hívjuk, mely során az időben is barangolhat: maivá válik a történelem, és a jelent fürkészve beleláthat a jövőbe is. Abba a világba, ahol a természetjárás, a honismeret és a környezetvédelem az alapérték. Amit hoznia kell magával, az a kíváncsisága és lelkének nyitottsága, valamint több pár bakancs: egy, amelyik lábát óvja, és egy, amelyik útítárs lesz, eligazító az útkereszteződéseknél. Ezt ki ne felejtse hátizsákjából! Válasszon hát útírányt, és bakancsot hozzá az Erdélyi Kárpát-Egyesület már megjelent négy kötetéből, az EKE-bakancs sorozatból!

A kiadványsorozat első négy része: **Barangolások a Remetei-sziklaszoros és a Bedellő környékén** / **Barangolások Brassó környékén** / **Barangolások a Központi- és Észak-Hargitán** / **Barangolások Várfalva községben és környékén**. Ára 12 lej, EKE-tagoknak kedvezmény!

EKE-memóriakártyák

El tudja képzelni, hogy gyereke nem csak a számítógép előtt ül, hanem a közös játék, a természet és a hasznos tudás felé kacsingat? Van rá mód, hozzá pedig eszközt kínál az Erdélyi Kárpát-Egyesület. Az EKE-memóriakártya ennek a kulcsa, mellyel játszva ismerhetik meg kicsik és nagyok Erdély szépségeit, természeti tájait, nevezetes építményeit, az állat- és növényvilág színe-javát. És a kártyázás csak a kezdet, melynek folytatása a vágy: élőben is megismerni az erdélyi csodákat. És ezzel minden szülő egyetérthet, hisz alapvető kötelességünk értékeink átadása gyerekeinknek. Ára 7 lej.



Az Erdélyi Kárpát-Egyesület legújabb kiadványait (**Erdélyi Gyopár**, **EKE-füzetek**, **falinaptár**, illetve **EKE-memóriakártyák**) keresse az EKE Gutin Osztályánál, a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségében, valamint a nagybányai Demokrácia Központban, illetve megrendelhetők az eke@eke.ma címen.


www.uj szo.ro

APRÓHIRDETÉSEK

• FESTMÉNYEKET vásárolok. A hirdetés érvényes egész évben. Telefonszám: 0262-275793, 0740-685721.
• Külföldi GYÚJTÓ VÁSÁRO-
LOK: régi, antik tárgyakat, festményeket, ezüst tárgyakat, faliórákat, zsebórákat, bronz szobrokat, 1945 előtti könyveket és képeslapokat. 0741-986855.

Olcsó üdülési lehetőséget kínálunk Hajdúszoboszlón, reggeli és vacsora 7 éj (8 nap) 400 lej személyenként, vagy 3 éj (4 nap) 200 lej személyenként.
Érdeklődni a 00-36-52271848-as telefonszámon, vagy mobilon: 00-36-30-4557227;
Ünnepekre is fogadunk vendégeket (karácsony – újév – húsvét)!

RÉSZVÉTNILVÁNTÁS

Összinté részvétünk a gyászoló családnak
KÁDÁR TÓTH GYULA
tragikus halála miatt érzett fájdalomkban. Az RMDSZ szamosardói szervezete

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondok minden közeli és távoli rokonnak, jóbarátnak, szomszédnak, ismerősnek, akik megtisztelték jelenlétükkel a temetésen, koszorút, virágot helyeztek a szeretett férjem
KOVÁCS JÁNOS
sírájára. Emléke legyen áldott, nyugalma legyen csendes.
Felesége Gabica

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, akik szeretett halottunk
ADORJÁNYI JÓZSEF
temetésén részt vettek, sírájára koszorút, virágot helyeztek, mély fájdalomkban osztoztak.
A gyászoló család



A Nagybánya és környéke tematikájú RÉGI FOTÓK és KÉPESLAPOK kulturális örökségünk részei. Értékes információkat kaphatunk az adott kor fotográfiai látásmódjáról, építészetéről. Ne hagyjuk elveszni, szétszóródni e szellemi kincseket. Őrizzük meg gyűjteményünkben vagy digitalizálva.

Ha fel szeretné ajánlani, avagy eladni fotóját, képeslapját megteheti a Bányavidéki Új Szó szerkesztőségben vagy a 0746049696-os telefonszámon.

MEGEMLÉKEZÉS

Szíve nemes volt / keze dolgoz / Élete nehéz volt, / Álma legyen boldog.
December 10-én lesz 13 éve, hogy a drága édesapa

SZTUPÁR FERENCZ
szíve megszűnt dobogni. Szeretettel emlékeznek rá fia, menyé és unokája.

Küzdöttél, de már nem lehetett / A csend ölel át és a szeretet / Csak az hal meg, akit elfelejtettek / Örökké él az, akit nagyon szerettek.

Fájdalommal emlékezünk a drága férjre, édesapára, nagytatára, a koltói
KÁDÁR MIKLÓSRA,
aki immár 6 hete, hogy örökre megpihent. A Jóisten őrökön nyugalma fölött.

Emlékét kegyelettel és fájó szívvel őrzi bánatos családja.

Tersánszky Könyvtár

KEDDEN ÉS CSÜTÖRTÖKÖN

16-20 óra között, a Teleki Házban! Tel: 0362-401260



IF IOSIP ANGELA TEMETKEZÉSI VÁLLALAT – Non Stop –

Koporsók, szállítás és más szolgáltatások

– Horea utca 6. szám –

TELEFONSZÁMAINK: 0262-215863; 0362-409464;
0745-337534; 0753-464805

Boby Temetkezési Vállalkozás
Teljes körű temetkezési szolgáltatás



ÚJABB ÜZLET
nagy kellékválasztékkal
V. Lucaciu
(Felsőbányai) utca 162. sz.
(IMMUM buszmegálló)

Ingyenes szállítás
A legkisebb árak a városban
Non-stop telefonszolgálat

Nagybánya, Pácsi tér 11. sz.
Mobil: 0745-234.589; 0742-009.306

FOTÓ ÉS VIDEO EGY HELYEN!



Esküvők
Keresztelők
Céges rendezvények
Kulturális események
Iskolai, óvodai előadások
Fotókönyv készítése

0746049696
0749316252
office@vardea.ro
www.vardea.ro

GYÓGYTORNÁ

– jövő kedden 16.30 és 17.45 órától a Házban!

TÁNCHÁZ

– minden hétfőn 17-18 óra között az óvodásokat és előkészítőket, 18-19 óra a kisiskolásokat, 19-20 óra között a nagyobbakat várjuk. Költséghezjárulás 2 lej.



NYITVATARTÁS

Hétfő-péntek – 15-21 óra között
Szombaton – 11-21 óra között

TELEFON: 0262-212668,
0744-919166; 0740-751490.



2016.
December 17-18.

Karácsonyi Vásár a Teleki Magyar Házban

...könyvek, hagyományos kézművestermékek, ünnepi dekorációk, méz és méhészeti termékek, a karácsonyfa alá kínákozó ajándéktárgyak, ünnepi muzsika...

...ünnepi Kézműves Szombat...

SZOMBATON EGÉSZ NAP ÉS VASÁRNAP KORA DÉLUTÁNIG!

Részletek a jövő heti lapszámban!

HEINNER



Egy üzlet a lakásodért!

Megnyitottunk!! Akciós termékekkel várjuk kedves vásárlóinkat.

Cím: Carpați utca, 29. szám (a körforgalom után, a Crișan utca sarkánál), telefon:

0744.829.461. Nyitvatartás: hétfő-péntek 8-17, szombat: 8-14 óra. Vasárnap: zárva.



www.ujso.ro

Katinka triplázott: ismét ő lett az év úszója

Hosszú Katinka egymás után harmadszor, Michael Phelps 2012 után másodszor lett az év úszója – a díjakat a windsori Ceasars Hotel Colosseumban adták át hagyományos gála keretében helyi idő szerint vasárnap.

A vizes sportok világszövetsége (FINA) második éve előre meghatározott kritériumrendszer szerint dönti el, kik kapják az év sportolója díjakat. Úszásban az olimpiai eredmények (csak egyéni számok), a világrekordok és a világkupában elért összetett helyezés, valamint a világranglistákon elért 1-5. hely számított ebben az évben.

Ezek alapján Hosszú Katinka ismét megelőzte a Rióban szintén háromszoros aranyérmes amerikai Katie Ledeckyt. Bár a világrekordok tekintetében Ledecky 3-1-re nyert, Hosszú Katinka olimpiai ezüstérme és az újabb világkupa-összetett győzelem, illetve a világranglistás helyezések alapján az élre került. Egyéni olimpiai érmek tekintetében Hosszú volt a legeredményesebb úszó az idei játékokon.

„Először is a nagypapámnak szeretném megköszönni ezt az elismerést, négyéves voltam, amikor megmondták, hogy egyszer olimpiai bajnok leszek – nyilatkozott Hosszú Katinka, amikor átvette az elismerést. – Kicsit hosszú időt kellett várnia, huszonhárom évet, hogy kiderüljön, igaza van. És persze szeretném megköszönni férjemnek és

edzőmnek, Shane-nek, hogy megmutatta az utat, és lehetővé tette, hogy beigazolódjon nagypapám jóslata.”

Ledecky az év csúcsteljesítményéért járó különdíjat érdemelte ki a 400 gyorsan elért, 1024 FINA-pontot érő világcsúcsáért. Ugyanez az elismerés a brit Adam Peatynek jutott a férfiagnál – ő a 100 mellen felállított rekordjával lett első –, itt az év legjobbja a Rióban újabb elképesztő produkcióval – öt aranyérmel – előrukkolt Michael Phelps lett.

A nyíltvízi úszóknál a két holland olimpiai bajnok, Ferry Weertman és Sharon van Rouwendaal kapta a díjat, műugróknál a két kínai riói duplázó, a férfiagnál a 10 méteres egyénit és szinkront megnyerő Csen Aj-szen, a nőknél a 3 méteren és szinkronban diadalmaszkodó Si Ting-mao lett a legjobb. A szinkronúszóknál két orosz, Natalja Iscsenko és Svetlana Romasiny, az óriástoronyugróknál az idei világkupa-győztes brit Gary Hunt és kanadai Lysenne Richard vehette át a díszes trófeát. Vízilabdában a két olimpiai aranyérmes, a szerb férfi és az amerikai női válogatott végzett az élen. (MTI)

Football Leaks: célkeresztbe került Hagi

Cristian Manea 2014-es átigazolási szerződése kapcsán Gheorghe Hagi neve is felmerült hétfőn abban az adócsalási botrányban, amelyet a labdarúgásban jelen lévő pénzügyi visszaélések felderítésére szakosodott Football Leaks oknyomozása robbantott ki hétvégén, először Cristiano Ronaldo, Mesut Özil és José Mourinho „adóspórolási” módszereit megsejtetve.

A Gazeta Sporturilor – amelynek munkatársa, Cristian Tucan tagja volt a több mint fél éves oknyomozást végző 60 fős újságírói csoportnak – beszámolója rámutat arra, hogy a Viitorul tulajdonosa és edzője két évvel ezelőtt 2,5 millió euróért eladta az akkor még kiskorú, jelenleg mintegy 300 ezer euróra értékelt labdarúgót az Apollon Limassolnak, majd az összeg 40 százalékat egy máltai off-shore cégnek utalta át. Manea közben két éve Belgiumban, a Mouscronnál futballozik – kölcsönben –, egyik családtagja szerint pedig a szerződést is ott írta alá a ciprusiakkal.

A sportlap úgy tudja, hogy mindkét klub a hírhedt izraeli játékosügynök, Pinhas „Pini” Zahavi ellenőrzése alatt áll, aki ezáltal kijátssza a világszövetség (FIFA) azon 2015-ben bevezetett tiltását, amely szerint befektetői csoport nem vásárolhat fel játékosjogot (Third Party Ownership), azt csakis klubok birtokolhatják. Emlékeztetnek arra is, hogy akkoriban Hagi klubjának adótartozásai voltak, Manea pedig akkor meglepetés-

re debütált a felnőtt válogatottban – Victor Piturcă szövetségi kapitány meghívására.

Tucan már februárban is rendelkezésre bocsátotta gyanított Manea átigazolása kapcsán, akkor még a ProSport főszerkesztőjeként foglalkozott az üggyel. Erre emlékeztet a Viitorul hétfői közleménye is, amelyben az év eleji álláspontjukhoz hasonlóan megismélik: a fiatal futballista eladása szabályosan zajlott le. Hangsúlyozzák: kereskedelmi társaságként különböző cégekkel és ügynökökkel kollaborálnak, de befektetői társaságokkal nem üzemeltetnek.

A játékos átigazolását a román és a ciprusi labdarúgó-szövetség jóváhagyásával a FIFA hivatalos online rendszerén keresztül intézték, a máltai Dito Trading and Consulting Kft-nek pedig a nemzetközi törvények alapján fizettek. „Az összeget tekintve nincsenek rögzített részesedések, azokra a FIFA mindössze ajánlást tesz. A klubunknak és Haginak az említett szerződésen túlmenően nem volt kapcsolata a céggel” – fogalmaz a közlemény. (Krónika)



Sajtóhír: Alonsót akarja a Mercedes!

Spanyol sajtóértesülések szerint a Mercedes Forma-1-es csapata eldöntötte, Fernando Alonsót kívánja megszerezni a 2017-es idényre!

A német istállónál azt követően üresedett meg egy hely, hogy az újdonsült világbajnok, Nico Rosberg múlt pénteken váratlanul bejelentette, befejezi F1-es pályafutását.

A Mercedes motorsport-igazgatója, Toto Wolff hétfőn, Brackley-ben ült össze az istálló vezérkarával, valamint a mérnökökkel, hogy eldöntsék, milyen utat válasszanak a következő idényre.

Bár Niki Lauda, a Mercedes Team ügyvezető elnöke nemrég azt mondta, szerinte Pascal Wehrlein lehet a leges-

lyesebb Rosberg megüresedő helyére, az AS című spanyol sportlap úgy értesült, a Mercedes úgy döntött, mindent megtesz azért, hogy a következő idényre megszerezze Fernando Alonsót! A kétszeres világbajnok 2007-ben már versenyzett egy csapatban Hamiltonnal, a McLarennél azonban nem alakult túl jól kettejük viszonya.

Alonso jelenleg érvényes szerződése 2017 végéig szól a McLarennél, ráadásul a mezőny egyik legjobban fizetett versenyzője.

Denis Alibec lett az év legjobb román focistája

Az Astra Giurgiu csatárának, Denis Alibecnek ítélték oda a 2016-os év játékos díját a szombat este tartott Román Labdarúgó-gála keretében.

Az év edzőjévé Marius Șumudică választották, aki az elmúlt idényben megnyerte az Astra Giurgiuval a hazai bajnokságot. Ovidiu Hategan sorozatban másodszor kapta meg a legjobb játékvezetőnek járó elismerést.

A gála további díjazottjai: az év kapusa - Florin Niță, az év hátvédje - Gabriel Tamaș, az év középpályása - Nicolae Stanciu, az év csatára - Denis Alibec, az év klubvezetője - Dănuț Coman, az év befektetője - Gigi Becali, az év felfedezettje - Răzvan Marin, az év legjobb külföldi játékos - Filipe Teixeira, az év játékosügynöke - Anamaria Prodan Reghecampf, a leglátványosabb fejlődésen átmert játékos - Azdren Llullaku, a leglátványosabb fejlődésen átmert edző - Dan Alexa. Eddigi pályafutásáért díjazták továbbá Mircea Driedat, Ciprian Maricát és Daniel Pancut. (Agerpres)

Elkezdődött a svédországi kézilabda-Eb

Vasárnap elrajtolt Svédországban a női kézilabda-Európa-bajnokság tizenkettedik kiadása. Az A-csoportban a házigazdák és a szerbek, míg a B-ben Németország és Franciaország nyitott győzelemmel.

A tornára 16 válogatott kvalifikált, köztük a magyar és a román. Görbicz Anitaék a malmői csoportban szerepelnek, a sérülésektől tizedelt Rasmussen-csapat hétfőn este Csehországgal nyitott és öt gólos (27-22) vereséget szenvedett.

A helsingborg-i négyesbe beosztott román együttesre nehéz feladat várt az első körben, Cristina Neaguék ellenfele a címvédő Norvégia volt hétfőn este. Ezúttal sem sikerült a győzelem a norvég lányok ellen, bár szoros végeredmény született, de az északiak vitték el

a pontokat: 23 – 21 oda!

Női kézilabda-Eb, csoportkör, 1. forduló

Vasárnapi eredmények
A-csoport: Szerbia–Szlovénia 36-34; Svédország–Spanyolország 25-19

B-csoport: Hollandia–Németország 27-30; Franciaország–Lengyelország 31-22.

(a Maszol nyomán)

**Az oldalt összeállította:
SIMORI SÁNDOR**



www.uj szo.ro